EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOETARAKO BATZORDEKO LANGILEEI HIZKUNTZA-ESKOLAK EMATEKO PRESTAKUNTZA-ZERBITZUAK KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

LEHENENGO KLAUSULA. - Kontratuaren xedea

Kontratazio honen helburua da Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeko (aurrerantzean EGAB) langileei hizkuntza-eskolak emateko prestakuntza-zerbitzuak ematea. Hizkuntzak irakastea EGABeko langileen prestakuntza-ekintza jarraituaren politikaren barruan sartzen da, langile bakoitzaren enplegagarritasun-maila eta garapen profesionala hobetzeko.

Baldintza teknikoen plegu honen (hemendik aurrera BTP) helburua da kontratatutako hornitzaileak EGABi emango dizkion prestazioen gutxieneko eskakizun teknikoak zehaztea. Ezaugarriak betetzen ez dituzten edo apalagoak eskaintzen dituzten proposamenak ez dira kontuan hartuko adjudikazio-prozeduran. Enpresa lizitatzaileak eskatutakoak baino prestazio gehiago eskain ditzake. Kontratazioaren baldintza partikularrak zehatz-mehatz zehazten eta azaltzen dira lizitazioaren administrazio-klausula partikularren pleguan (hemendik aurrera AKPP).

BIGARREN KLAUSULA. - Zerbitzuaren eskakizun teknikoak

Irtenbide malguak eskainiko dira, plegu honetan adierazitako betekizunen arabera, bertan zehaztutako beharrak betetzeko.

Irakatsiko diren hizkuntzak

Prestakuntzaren xede diren hizkuntzak euskara, ingelesa eta frantsesa dira.

Ikastaro-moten deskripzioa

- Presentzialak
- Urrunekoak

Ikastaroak emateko lekua

EGABek aukeratuko du zerbitzuak nola eman, eta ez dira baztertuko bi modalitateen konbinazioak:

- Presentzialak EGABen egoitzan izango dira (On Diego Lopez Haroko Kale Nagusia 81, 7. solairua, Bilbo). EGABen bulegoen kokapena aldatuz gero, Bilbon izango dira. Eskolak prestakuntzarako egokitutako geletan emango dira, ikus-entzunezko baliabideak baitituzte.

- Online zerbitzuak, bideokonferentziak eta abar emateko plataformak edo azpiegiturak erabilita.

Ikastaroen hasiera

Irailetik maiatzera, bi ikastaro-hasiera izango dira urtero.

Eskolen iraupena

1. Banakako euskara-eskolak bi alditan emango dira:
   - Zuzendaritzako langileek astean 3 ordu izango dituzte, lanorduetan.
   - Gainerako langileentzat, astean ordubete, lanorduetan.
2. Banakako frantses-eskolak bi alditan emango dira:
   - Zuzendaritzako langileek astean 2 ordu izango dituzte, lanorduetan.
   - Gainerako langileentzat, astean ordubete, lanorduetan.
3. Banakako ingeles-eskolak bi alditan emango dira:
   - Zuzendaritzako langileek astean 2 ordu izango dituzte, lanorduetan.
   - Gainerako langileentzat, astean ordubete, lanorduetan.
4. Nolanahi ere, eskolak EGABen lan-jarduerarekin bateragarriak diren orduetan emango dira, ordu-tarte hauen barruan: 08:30etik 14:30era
5. Aipatutako ordu-tarteek aldaketa puntualak izan ditzakete antolamendu-arrazoiengatik, eta behar besteko aurrerapenarekin jakinaraziko zaizkio enpresa adjudikaziodunari (aurrerantzean, adjudikazioduna). Erakunde horrek aldaketa horiek bere gain hartzeko gaitasuna izan beharko du, EGABek hala eskatuta. Adjudikaziodunak ezingo ditu inola ere aldatu.

Taldekako eta banakako eskolen zenbatespena, hizkuntzaren arabera banakatuta

Taula honetan ageri dira EGABek zenbatetsi dituen taldekako eta banakako eskolak, aurreko ikasturteetan hizkuntzetan trebatzeko ekintzetan parte hartu duten ikasleen arabera, hizkuntzaren arabera xehatuta:

HIZKUNTZA	Presentzialak	Urrunekoak
Euskara	3 ordu astean (2 pertsona)	Astean ordubete (6 pertsona) + ordu bat plataforma
Frantsesa	2 ordu astean (2 pertsona)	Astean ordubete (6 pertsona) + ordu bat plataforma
Ingelesa	2 ordu astean (2 pertsona)	Astean ordubete (6 pertsona) + ordu bat plataforma

Ikastaroa hasi aurretik, EGABek hizkuntzen prestakuntzan interesa duten EGABeko langile guztiei buruzko informazioa jakinaraziko dio adjudikaziodunari, 2025-2026 ikasturterako aurreikusitako prestakuntza-ekintzetan parte hartu nahi duten ikasleak eta zer hizkuntza ikasi nahi dituzten zehazteko.

BTP honetan jasotako zenbatespenak ez du inola ere EGAB lotzen adjudikaziodunak eman beharreko gutxieneko edo gehieneko zerbitzu-kopuruarekin; EGABek behar dituen banakako eskolak eman ahal izango ditu, lizitazioa arautzen duen ezarritako oinarrizko aurrekontua agortu arte. Zerbitzu horiek, beraz, EGABen beharren arabera zehaztuko dira, eta adjudikaziodunak ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango BTP honetan ezarritakoak baino zerbitzu gutxiago emateagatik.

Ikasleak maila berean jarriko dira ikasturtearen hasieran, eta emaitzen arabera taldeak antolatuko dira, ikasleen maila kontuan hartuta. Prestakuntza eman aurretik, ahozko zein idatzizko adierazpena gaitzeko *ad hoc* materiala prestatu beharko du adjudikaziodunak. EGABek material hori prestatzeko behar duen informazio guztia emango dio adjudikaziodunari.

Jarraipena egiteko maila-probak egingo dira ikasturtearen amaieran, bi ikasturteetan.

Adjudikazioduna arduratuko da trebakuntzan izena emandako pertsona bakoitzari dagozkion maila-probak egiteaz. Enpresa adjudikaziodunak kudeatuko ditu trebakuntza-taldeak. Gainera, ahal den neurrian, kontuan hartuko dira pertsona bakoitzak erakundean betetzen dituen arloa eta funtzioa.

HIRUGARREN KLAUSULA. - Kontratuaren xede den zerbitzua emateko baldintzak

Ikasturtea hasi baino lehen, adjudikaziodunak banakako maila-proba bat egin beharko die ikasle guztiei, hizkuntza hori zenbateraino dakiten zehazteko eta dagokien mailari dagozkion hizkuntza-eskolak esleitzeko.

Printzipioz, hizkuntzen irakaskuntzak lau ezagutza-maila izango ditu: hasiberria, ertaina, ertain-handia eta handia (Hizkuntza-gaitasunaren Europako Erreferentzia Esparruan ezarritakoaren parekoa izango da).

Hala ere, adjudikaziodunak egindako proben emaitzen arabera, gerta daiteke kontratuaren xede diren hizkuntzetako bati dagozkion aipatutako lau mailetako batek ikaslerik ez izatea.

3.1 Ikastaroen programazioa eta edukia

Adjudikaziodunak programa egokia diseinatu beharko du maila eta ikastaro-modalitate bakoitzerako, EGABeko Idazkaritza Nagusiak gainbegiratuta. Eman beharreko ikastaroen azken programa EGABek onartuko du

Ikastaro bakoitzeko programek EGABek ezartzen dituen beharretara bideratuta egon behar dute, eta, beraz, ezaugarri hauek izan behar dituzte:

a) Ikasleei kasuan kasuko hizkuntzak, idatziz nahiz ahoz, ulertzen eta adierazten laguntzeko behar diren baliabideak sartu, maila bakoitzari dagokion irismenarekin.
b) Goi-mailetan, bereziki, ekonomia-, finantza-, lege- eta berrikuntza-arloetako terminologia teknikoa eta espezializatua txertatu, EGABeko langileek beren zeregin profesionalak gauzatzeko behar dituzten tresnak izan ditzaten.
c) Jarraitu beharreko lan-metodologia ezarri. Metodologia horrek bermatu behar du ikasleek aurrera egiten dutela hizkuntzaren ezagutza orokorretan (irakurrizko ulermena,

entzumena, mintzamena eta idazmena), baita beren lan profesionalaren garapenarekin bereziki lotutako ezagutzetan ere. Era berean, ikasketa-metodo parte-hartzaileak bultzatu beharko ditu, eta ahozko hizkuntzaren praktika sustatu.

d) Hizkuntzaren/mailaren konbinazio bakoitzean erabiliko den material didaktiko orokorra, espezifikoa edo lagungarria zehaztu.

3.2 Material didaktikoa

Ikastaroaren hasieran, hizkuntza ikasteko behar den material didaktikoa eman behar die adjudikaziodunak ikasle guztiei: testuliburua, ariketa-liburua, CDak, audioak eta abar.

Adierazitako materialaren kostua eskainitako prezioan sartuta egongo da.

3.3 Irakasleak

Adjudikaziodunak kontratua gauzatzeko esleituko dituen irakasleek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Irakasle natiboak edo elebidunak izan beharko dute, eta C1 ziurtagiria edo baliokidea eduki beharko dute ematen duten hizkuntza bakoitzean.
- Hizkuntza irakasteko gaitasuna ematen dioten tituluak eduki behar dituzte. EGABek tituluaren kopia eska dezake.
- Helduentzako hizkuntza-eskolak ematen gutxienez bi urteko esperientzia egiaztatu.

Adjudikaziodunak irakasle-talde nahikoa izan beharko du zerbitzua baldintza arruntetan eman ahal izango duela bermatzeko, baita absentziak edo bajak daudenean ordezkapenak egiteko ere.

Irakasle bat ezin bada eskolara joan aldi baterako ezintasun-egoera bat, oporrak edo baimenak direla eta, adjudikaziodunak behin-behinean ordeztu beharko du egoera horretan dagoen bitartean, eskolak ematean etenik ez izateko, salbu eta eskola-egun bateko edo gutxiagoko absentzia puntuala denean, eragindako ikasleak eskola beste egun baterako atzeratzea aukeratzen badu.

Kontratua gauzatzen den bitartean, EGABek bere langileei eskatuko die kontratua gauzatzeari atxikitako irakasleak ebalua ditzaten. Ebaluazioen bidez egiaztatzen bada ikastaroa emateko modua ez dela egokia hura emateko lekuari, eraginkortasunik ezari, gaitasunik ezari, utzikeriari edo kontratua gauzatzeko atxikitako irakasleren baten bertaratzeari edo puntualtasunari dagokienez, EGABek adjudikaziodunari eskatu ahal izango dio berehala beste irakasle batek eman dezala haren ordez. Irakasle horrek plegu hauetan eskatzen diren prestakuntza- eta esperientzia-baldintzak bete beharko ditu.

LAUGARREN KLAUSULA. - Lanak gauzatzeko, planifikatzeko, zuzentzeko eta haien jarraipena egiteko modua.

Enpresa adjudikaziodunak proiektu honetarako izendatutako langileei dagokienez dituen betebeharrak alde batera utzi gabe, EGABi dagokio zerbitzuak gainbegiratu eta zuzentzea, behar

diren aldaketak proposatzea edo, behar izanez gero, haiek etetea proposatzea, horretarako arrazoi nahikoa badago.

Hala ere, bi alderdiak ados jarrita saiatuko dira zereginen plangintza, jarraipena eta kontrola egiteko prozedura eta tresnak ezartzen. Gainera, bi taldeen artean plangintza- eta jarraipen-bilerak egitea adostu ahal izango da. Bilera horietan, planifikatutako helburuak betetzean sortu diren eta zerbitzuen kalterako izan diren gorabehera guztiak ebaluatuko dira.

Zereginen jarraipena errazteko, adjudikaziodunak hilero txosten bat eman beharko dio EGABi, datuei dagokien hila amaitu eta hurrengo hiru egun baliodunetan, egindako zereginen zerrenda, deskribapena eta erabilitako baliabideak azaltzeko. Txosten horretan ikasleak eskoletara joan direla adierazi beharko da, berrikusteko eta onartzeko.

Adjudikaziodunak proiektuaren arduradun bat izendatuko du, eta bera arduratuko da egin beharreko lanak gainbegiratzeaz eta kontrolatzeaz, baita pleguen 3.3 klausulan lizitazioaren xede diren lanei esleitutako langileen betebeharrak eta fakturazioa kontrolatzeaz eta horien jarraipena egiteaz ere. Adjudikaziodunak konpromisoa hartzen du kontratuaren jarraipena egiteko eta zerbitzua emateko beharrezkoak diren bilera guztietara joateko.

EGABek ebaluazioak egin ahal izango ditu aldizka, honako hauek zehazteko: edukia bat datorren ikastaroekin, irakasleen prestasuna eta trebetasuna, aplikatutako metodologiaren egokitasuna eta emandako material didaktikoen kalitatea eta nahikotasuna.

4.1 Zerbitzuaren faseak

4.1.1 Lanaren hasiera eta gauzatzeko epea

Kontratua sinatzen denetik aurrera, adjudikaziodunak ikastaroen programa egiten hasi beharko du, EGABek gainbegiratuta.

Kontratua sinatu ondoren, adjudikaziodunak prestazioa gauzatzen hasi beharko du EGABeko Idazkaritza Nagusiak adierazten dion egunean. Data hori 2025eko irailerako aurreikusita dago.

Eskola-egunei dagokienez, eskolen programa EGABek onartutako lan-egutegira egokitu beharko da, jai-egunetan eskolarik ez ezartzeko.

Ondorio horietarako, kontuan hartu beharko da Gabonetan eta Aste Santuan eskolak bi astez etengo direla, baita ekainean, uztailean eta abuztuan ere.

4.1.2 Baliogabetzea

Ikasleren batek banakako eskoletara joaterik ez badu, EGABek gutxienez 24 ordu lehenago jakinaraziko dio adjudikaziodunari eskola bertan behera utzi behar dela.

24 ordu baino gehiagoko aurrerapenarekin ezeztatutako klaseak beste egun batean berreskuratuko dira edo hileko fakturatik kenduko dira.

4.1.3 Ikasturtearen amaiera

Ikasturtearen amaieran, adjudikaziodunak maila-probak egingo ditu, ikasleek hizkuntzen ezagutzan eta eskolen aprobetxamenduan egiten duten aurrerapena egiaztatzeko. Proba horien emaitza indibidual eta globalak EGABeko Idazkaritza Nagusiari emango zaion txosten batean jaso beharko dira.

BOSGARREN KLAUSULA. - FAKTURAZIOA

Adjudikaziodunak eskainitako urteko prezioaren arabera fakturatuko ditu zerbitzuak hilero. EGABek konpromisoa hartzen du urtean benetan egindako orduak ordaintzeko. Egindako orduak une bakoitzeko beharren eta xedatutako urte bakoitzerako erabilgarri dagoen gehienezko aurrekontuaren araberakoak izango dira.

Prestakuntza-zerbitzuaren entitate esleipendunak konpromisoa hartzen du Enpleguan Prestatzeko Estatuko Fundazioan (FUNDAE) hobariak izapidetzeko behar diren kudeaketa guztiak egiteko, eta erakunde antolatzaile gisa jardungo du indarrean dagoen araudiaren arabera.

Horretarako, honako hauek egin beharko ditu:

- FUNDAEren aplikazio telematikoan prestakuntza-ekintzen hasieraren jakinarazpena egitea.
- FUNDAEk eskatutako dokumentazioa kudeatzea, bertaratze-kontrola, diplomak, ziurtagiriak, ebaluazioak eta eskatutako beste edozein dokumentu barne.
- Dagokion hobaria izapidetzea, CES-EGABeko administrazio-sailarekin koordinatuta.
- FUNDAEk eskatutako baldintza tekniko eta legalak betetzen direla bermatzea, online prestakuntzetan konexioak erregistratzeko aukera ematen duten prestakuntza-plataformen erabilera barne.
- CES-EGABek hobariak behar bezala kudeatzeko beharrezkoa den informazioa emango dio erakunde esleipendunari, parte-hartzaileen datuak, enpresaren IFK eta kreditu erabilgarria barne.

FUNDAEren edozein gorabehera edo errekerimendu berehala jakinaraziko zaio CES-EGABi, eta bi alderdien arteko lankidetzaz ebatziko da.

SEIGARREN KLAUSULA. - SEKRETUA ETA KONFIDENTZIALTASUNA

Enpresa lizitatzaileek eta adjudikaziodunak konpromisoa hartzen dute isilpeko tratua emateko Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordeak emandako informazio guztiari eta, bereziki, informazio pertsonalari, Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege organikoaren arabera (DBLO). Halaber, enpresa lizitatzaileak edo adjudikaziodunak konpromisoa hartzen du informazio hori zaintzeko eta ez zabaltzeko, erakunde horrek idatziz baimendu ezean. Betebehar hori indarrean egongo da kontratua amaitu edo ezereztu ondoren ere. Hori guztia bat dator Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearekin, zeinaren bidez Espainiako

ordenamendu juridikora egokitzen baitira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB jarraibideak.

ZAZPIGARREN KLAUSULA. - ONARPENA

EGABeko langileei hizkuntzak irakasteko prestakuntza-zerbitzuak kontratatzeko baldintza teknikoen plegu hau eta honekin batera doan Baldintza Partikularren Plegua ikusi ondoren (honen zati banaezina da), Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoetarako Batzordearen Kontratazio Organoak onartu egin du.

Sinadura:

MARIA IZASKUN ASTONDOA SARRIA - 72254305N

Firmado digitalmente por MARIA IZASKUN ASTONDOA SARRIA - 72254305N
Fecha: 2025.07.04 09:34:08 +02'00'